Această traducere conține 5 pagini/11 file.
Numărul legalizării: OV-55/6-26
Data: 23 iunie 2026

Traducere legalizată din limba croată în limba română

Sandra Galović Hainž
traducător autorizat de română şi spaniolă

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA RUMUNJSKI I ŠPANJOLSKI JEZIK
TRADUCĂTOR AUTORIZAT DE ROMÂNĂ ŞI SPANIOLĂ
INTÉRPRETE JURADO DE RUMANO Y ESPAÑOL
Sandra
Galović Hainž, mag.
Vladimira Nazora 66
Ivanec

(stemă)

REPUBLICA CROAŢIA
PARCHETUL MUNICIPAL DIN BJELOVAR
Bjelovar, Josipa Jelačića 1

Nr.: KO-DO-121/2026-1
Bjelovar, 31 martie 2026
ST/ST

Către
TRIBUNALUL MUNICIPAL
DIN BJELOVAR

În baza art. 38, alin. 2, pct. 6 şi art. 540, coroborat cu articolul 342 din Codul de procedură penală (Monitorul Oficial al Republicii Croaţia „Narodne novine", nr. 125/08, 76/09, 80/11, 91/12, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22 şi 36/24 – în continuare CPP/08) înaintez

RECHIZITORIUL

împotriva:

suspectul STEFAN CIVGA, fiul lui Vasile şi Ana Civga, născută Sekui, născut la 12 martie 1971 în Cerna, România, cu domiciliul în Cerna, România, cu domiciliul în București, Ale. Valea Viilor, România, cetățean român, alfabetizat, pensionar cu liceul absolvit, șomer, căsătorit, tată a un copil, cu un venit lunar de aproximativ 140,00 euro, proprietar al unei mașini de pasageri Opel, anul de fabricație 2011, subofițer în rezervă, conform propriei declarații necondamnat, se apără de libertate,

pentru că:

2

1) Pe 5 septembrie 2024, între orele 14:26 și 14:31, în Bjelovar, Južna Obilaznica 2a, împreună și printr-un acord prealabil cu o persoană necunoscută de sex masculin, cu intenția de a obține foloase materiale, în spațiul de vânzare a companiei Müller trgovina Zagreb d.o.o., a luat de pe rafturile departamentului de parfumerie și a pus într-un coș de cumpărături parfumul "Boss The Scent Elixir For Him" de 50 ml, în valoare de 132,39 EUR, parfumul 'Lancome La Vie Est Belle Elixir Edp de 100 ml, în valoare de 194,99 EUR, și parfumul 'Gaultier Scandal Pour Homme Absolu de 100 ml, în valoare de 165,69 EUR, pe care apoi l-a mutat din coș pe un alt raft al magazinului, în fața căruia a întâlnit un bărbat necunoscut, căruia i-a arătat cu un gest al mâinii locul unde depusese parfumurile, care a pus parfumurile în geanta ei atârnată peste umărul drept, după care el și bărbatul menționat, unul după altul, au părăsit

SUDSKI TUMAČ ZA RUMUNJSKI I ŠPANJOLSKI
TRADUCĂTOR AUTORIZAT DE ROMÂNĂ ȘI SPANIOLĂ
INTÉRPRETE JURADO DE RUMANO Y ESPAÑOL
Sandra Galović Hainž, mag.
Vladimira Nazora 66

spațiul de vânzare fără să arate produsele și să le plătească la casă, obținând astfel câștiguri materiale necuvenite și prejudiciind compania Müller trgovina Zagreb d.o.o. pentru suma totală de 493,07 EUR,

prin urmare, a luat bunurile mobile ale altcuiva cu scopul de a le însuși ilegal,

2. La 30 decembrie 2025, între orele 17:53 și 18:02, în Bjelovar, Južna Obilaznica 2a, împreună și printr-un acord prealabil cu o persoana necunoscută de sex feminin, cu intenția de a obține foloase materiale, în spațiul de vânzare a companiei Müller trgovina Zagreb d.o.o., , a luat de pe rafturile departamentului de parfumerie și a pus într-un coș de cumpărături trei parfumuri pentru femei "Lancome La Vie Est Belle Intensement Edp de 50 ml, în valoare de 136,99 EUR, parfumul pentru femei 'Mugler Alien Hypersense Edp 90 ml, în valoare de 152,99 EUR, parfumul pentru femei 'Mugler Alien Goddess Edp 90 ml, în valoare de 147,89 EUR, două parfumuri pentru bărbați 'Rabanne Million Gold Elixir Int. Edp 50 ml, în valoare de 123,79 EUR, parfumul pentru bărbați 'Rabanne Million Gold Intense Edp 50 ml, în valoare de 79,49 EUR, şi parfumul pentru femei 'Boss The Scent For Her Edp' în valoare de 30 ml, valoarea a 70,99 EUR, articole pe care apoi a mutat-o din coș în geanta unei femeie necunoscute cu care s-a întâlnit la departament cu rechizite școlare, care a închis geanta, după ce a părăsit spațiul de vânzare fără să plătească pentru obiectele la casă, obținând astfel câștiguri materiale necuvenite și prejudiciind compania Müller trgovina Zagreb d.o.o. pentru suma totală de 1.109,91 EUR,

prin urmare, a sustras unei alte persoane un bun mobil cu scopul de a și-l însuși pe nedrept,

prin faptele prevăzute la punctele 1 și 2 a săvârșit o infracțiune contra patrimoniului – furt, descrisă şi sancționabilă potrivit articolului 228, alineatul 1 din Codul Penal (Monitorul Oficial al Republici Croatia nr. 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 144/22, 114/23 și 36/24 – în continuare CP/11).

I

În consecință, în temeiul dispozițiilor art. 540 alin. 1 din Codul de procedură penală, solicit ca instanța, în baza art. 541 din Codul de procedură penală, să emită

ORDONANȚĂ PENALĂ

3

prin care să admită cererea și să îl declare vinovat pe suspectul Stefan Civga pentru fiecare infracțiune săvârșită prevăzută de art. 228 alin. 1 din Codul penal și să îi stabilească, în temeiul art. 228 alin. 1 din Codul penal, o pedeapsă cu închisoarea de câte 5 (cinci) luni pentru fiecare infracțiune, iar prin aplicarea dispozițiilor art. 51 din Codul penal să îl condamne la o pedeapsă unică cu închisoarea de 8 (opt) luni, pedeapsă care, în temeiul art. 56 din Codul penal, nu va fi executată dacă suspectul nu săvârșește o nouă infracțiune în termenul de supraveghere de 2 (doi) ani,

ca instanța, în temeiul art. 158 alin. 1 din Codul de procedură penală, să se pronunțe asupra cereri de constituire formulate de parte vătămată,

și ca instanța, în temeiul art. 148 din Codul de procedură penală, să decidă cu privire

SUDSKI TUMAČ ZA RUMUNJSKI I ŠPANJOLSKI JEZIK
OVLAŠTENI PREVODITELJ ZA RUMUNJSKI I ŠPANJOLSKI JEZIK
INTERPRETE JURADO DE RUMANO Y ESPAÑOL
Sandra Galović Hainž, mag.
Vladimira Nazora 66
Ivanec

la cheltuielile procesului penal.

II

În cazul în care instanța apreciază că datele cuprinse în rechizitoriul anexat plângerii penale nu oferă o bază suficient de credibilă pentru pronunțarea unei hotărâri prin care să fie emisă o ordonanță penală sau dacă împotriva hotărârii se formulează obiectie,

în temeiul art. 542 alin. (2) din Codul de procedură penală, solicit ca instanța, după desfășurarea ședinței de judecată, să stabilească pentru suspectul Stefan Civga, pentru fiecare infracțiune săvârșită prevăzută de art. 228 alin. 1 din Codul penal, o pedeapsă cu închisoarea de 6 (șase) luni, iar prin aplicarea dispozițiilor art. 51 din Codul penal să îl condamne la o pedeapsă unică cu închisoarea de 10 (zece) luni, pedeapsă care, în temeiul art. 56 din Codul penal, nu va fi executată dacă suspectul nu săvârșește o nouă infracțiune în termenul de supraveghere de 2 (doi) ani,

ca instanța, în temeiul art. 158 alin. 1 din Codul de procedură penală, să se pronunțe asupra cereri de constituire formulate de parte vătămată,

iar în temeiul art. 148 din Codul de procedură penală, să decidă cu privire la cheltuielile procesului penal.

De asemenea, menţionez probele pe care întemeiez rechizitoriul:

1. Pretenție de despăgubire (fila 2)
2. Procesul verbal de confiscare temporară a obiectelor (fila 4)
3. Adeverinţa de confiscare temporară a obiectelor (fila 5)
4. Fotografii extrase din înregistrarea sistemului de supraveghere video cu înregistrarea video (fila 6-12)
5. Procesul-verbal de audiere a suspectului Stefan Cuvga cu înregistrare audio-video din 25 februarie (fila 17-22)
6. Pretenție de despăgubire însoțită de raportul privind modificarea stocurilor (fila 28-31)
7. Procesul verbal de confiscare temporară a obiectelor (fila 32)
8. Adeverinţa de confiscare temporară a obiectelor (fila 33)
9. Fotografii extrase din înregistrarea sistemului de supraveghere video cu înregistrarea video (fila 34-38)

4

Acestea sunt probele pe care intenționez să le prezint în ședință.

Motivare

Din probele indicate la punctele 1–9 rezultă existența unei suspiciuni rezonabile că suspectul Stefan Civga a săvârșit infracțiunile descrise în fapt și în drept în dispozitivul rechizitoriului.

Audiat de către organul de poliție, în conformitate cu dispozițiile art. 208a din Codul de procedură penală, suspectul Stefan Civga a refuzat să dea declarații în apărarea sa, alegând să își exercite dreptul la tăcere.

Suspiciunea rezonabilă că suspectul a săvârșit infracțiunile care fac obiectul prezentei cauze rezultă din ansamblul celorlalte mijloace de probă anexate prezentului rechizitoriu, în

TRADUCĂTOR AUTORIZAT DE ROMÂNĂ SI SPANIOLĂ
INTÉRPRETE JURADO DE RUMANO Y ESPAÑOL
Sandra Galović Hainz, mag.
Ul. Vladimira Nazora 66

special din înregistrările camerelor de supraveghere instalate în spațiul comercial al societății Müller trgovina Zagreb d.o.o., Sucursala Bjelovar, situată în Bjelovar, Južna Obilaznica nr. 2A.

Astfel, din conținutul acestor înregistrări rezultă în mod clar că suspectul, la data de 5 septembrie 2024, la ora 14:26, a intrat în magazinul menționat, s-a deplasat la raionul de parfumerie, de unde a luat mai multe parfumuri pe care le-a așezat în coșul de cumpărături, după care le-a mutat pe un alt raft de vânzare, aflat în altă zonă a magazinului. În fața acelui raft s-a întâlnit cu o persoană de sex masculin rămasă neidentificată, care intrase în magazin la ora 14:30, căreia i-a indicat printr-un gest al mâinii locul unde lăsase parfumurile. Respectiva persoană a luat parfumurile și le-a introdus într-o geantă purtată pe umărul drept, după care, la ora 14:31, suspectul a părăsit primul spațiul comercial, iar la aproximativ 15 secunde după acesta l-a părăsit și persoana necunoscută, fără ca vreunul dintre ei să prezinte produsele la casa de marcat și fără să achite contravaloarea acestora.

De asemenea, din înregistrările camerelor de supraveghere rezultă în mod clar că suspectul, la data de 30 decembrie 2025, la ora 17:53, a intrat din nou în magazinul aceleiași societăți comerciale, iar la ora 17:54 a intrat după el o persoană de sex feminin rămasă neidentificată. Suspectul a luat de pe rafturile raionului de parfumerie mai multe parfumuri, pe care le-a pus în coșul de cumpărături, după care s-a deplasat la raionul cu articole școlare, unde a fost urmat de persoana necunoscută, în geanta căreia a transferat parfumurile din coș. Ulterior, s-a îndepărtat cu coșul gol, revenind apoi cu alte articole în coș la aceeași persoană, aflată în același loc, în geanta căreia a introdus și acele articole, după care s-a îndepărtat din nou cu coșul gol. La ora 18:02, suspectul a părăsit spațiul comercial fără să achite la casa de marcat contravaloarea produselor.

Faptul că, în împrejurările descrise, au fost sustrase exact parfumurile pentru care suspectul este trimis în judecată prin prezentul act de acuzare și a căror valoare totală este de 493,07 euro pentru fapta din 5 septembrie 2024, respectiv de 1.109,91 euro pentru fapta din 30 decembrie 2025, rezultă fără echivoc din evidențele societății Müller trgovina Zagreb d.o.o., Sucursala Bjelovar.

Având în vedere cele expuse, se impune concluzia că, pe baza acestor probe, s-a stabilit fără echivoc că suspectul Stefan Civga, prin conduita sa, a întrunit toate elementele constitutive ale două infracțiuni de furt, prevăzute la art. 228 alin. 1 din Codul penal, astfel cum i se impută prin prezentul rechizitoriu.

5

În consecință, prezentul rechizitoriu se dovedește a fi întemeiat atât în fapt, cât și pe lege.

Prin urmare, consider că sunt îndeplinite condițiile prevăzute de art. 541 coroborat cu art. 540 din Codul de procedură penală pentru emiterea unei ordonanțe penale.

Având în vedere situația materială a suspectului, gravitatea infracțiunilor, precum și împrejurările în care acestea au fost săvârșite, apreciez că condamnarea cu suspendarea executării pedepsei, astfel cum a fost propusă, este proporțională cu gradul de vinovăție al suspectului, cu pericolul social concret al faptelor și cu scopul aplicării pedepsei.

PROCUROR MUNICIPAL ADJUNCT
Snježana Tudić

SUDSKI TUMAČ ZA RUMUNJSKI I ŠPANJOLSKI JEZIK
TRADUCTOR AUTORIZAT DE ROMÂNĂ ȘI SPANIOLĂ
INTÉRPRETE JURADO DE RUMANO Y ESPAÑOL
Sandra Galović Hainž, mag.
Vladimira Nazora 66
Ivanec

Documentul a fost semnat electronic:
Snježana Tudić
Data şi ora semnării:
01-04-2026
10:18:19

DN:
C=HR
O=OPĆINSKO DRŽAVNO ODVJETNIŠTVO U BJELOVARU
2.5.4.97=#0C1156415448522D353733373036333037323 0
OU=Signature
S=Tudić
G=Snježana
CN= Snježana Tudić

ANEXĂ:
- dosar nr.: KO-DO-121/2026

FINALUL TRADUCERII

Subsemnata Sandra Galović Hainž, traducător autorizat de română şi spaniolă, numită din nou prin Decizia preşedintelui Tribunalului Comercial din Varaždin nr. **4 Su-332/2022-6** din 29 noiembrie 2022, certific că traducerea de mai sus este în conformitate cu originalul întocmit în limba croată.

Numărul legalizării: 55/6-26
Ivanec, 23 iunie 2026

Sandra Galović Hainž

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA RUMUNJSKI I ŠPANJOLSKI JEZIK
INTERPRETE JURADO DE RUMANO Y ESPAÑOL
TRADUCĂTOR AUTORIZAT DE ROMÂNĂ ŞI SPANIOLĂ
Sandra
Galović Hainž, mag.
Vladimira Nazora 66
Ivanec

REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKO DRŽAVNO ODVJETNIŠTVO
U BJELOVARU
Bjelovar, Josipa Jelačića 1

Broj: KO-DO-121/2026-1
Bjelovar, 31. ožujka 2026.
ST/ST

OPĆINSKOM SUDU

U B J E L O V A R U

Na temelju članka 38. stavka 2. točke 6. te članka 540. u vezi sa člankom 342. Zakona o kaznenom postupku (Narodne novine, broj 125/08, 76/09, 80/11, 91/12, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22, 36/24 i 72/2025 – u daljnjem tekstu ZKP/08) podižem

O P T U Ž N I C U

protiv:

osumnjičenika STEFANA CIVGA, sina Vasila i Ane Civga, rođene Sekui, rođenog 12. ožujka 1971. u Cerni, Rumunjska, s prebivalištem u Cerni, Rumunjska, s prebivalištem u Bukureštu, Ale. Valea Viilor, Rumunjska, državljanina Rumunjske, pismenog, umirovljenika, sa završenom srednjom školom, nezaposlenog, oženjenog, oca jednog djeteta, s mjesečnim primanjima od oko 140,00 eura, vlasnika osobnog vozila marke Opel, god. proizvodnje 2011., podoficira u rezervi, prema vlastitoj izjavi neosuđivanog, brani se sa slobode,

da je:

1) 05. rujna 2024. u vremenu od 14,26 sati do 14,31 sati, u Bjelovaru, Južna Obilaznica 2a, zajedno i po prethodnom dogovoru s nepoznatom muškom osobom, u namjeri da se materijalno okoristi, u prodajnom prostoru trgovačkog društva Müller trgovina Zagreb d.o.o., s prodajnih polica odjela parfumerije uzeo i u košaricu stavio parfem „Boss The Scent Elixir For Him" od 50 ml, vrijednosti 132,39 eura, parfem „Lancome La Vie Est Belle Elixir Edp od 100 ml, vrijednosti 194,99 eura i parfem „Gaultier Scandal Pour Homme Absolu od 100 ml, vrijednosti 165,69 eura, koje proizvode je potom iz košarice premjestio na drugu prodajnu policu ispred koje se sastao s nepoznatom muškom osobom kojoj je pokretom ruke pokazao mjesto na koje je odložio parfeme, a koja je parfeme stavila u svoju torbicu prebačenu preko desnog ramena, nakon čega se s navedenom muškom osobom, jedan iza drugoga, udaljio iz prodajnog prostora bez da je proizvode pokazao i platio ih na blagajni, pribavivši si time nepripadnu imovinsku korist i oštetivši trgovačko društvo Müller trgovina Zagreb d.o.o. za sveukupni iznos od 493,07 eura,

dakle, tuđu pokretnu stvar oduzeo drugome s ciljem da je protupravno prisvoji,

2) 30. prosinca 2025. u vremenu od 17,53 sati do 18,02 sati, u Bjelovaru, Južna Obilaznica 2a, zajedno i po prethodnom dogovoru s nepoznatom ženskom osobom, u namjeri da se materijalno okoristi, u prodajnom prostoru trgovačkog društva Müller trgovina Zagreb d.o.o., s prodajnih polica odjela parfumerije uzeo i u košaricu stavio tri ženska parfema „Lancome La Vie Est Belle Intensement Edp od 50 ml, vrijednosti 136,99 eura, ženski parfem „Mugler Alien Hypersense Edp od 90 ml, vrijednosti 152,99 eura, ženski parfem „Mugler Alien Goddess Edp od 90 ml, vrijednosti 147,89 eura, dva muška parfema „Rabanne Milion Gold Elixir Int. Edp od 50 ml, vrijednosti 123,79 eura, muški parfem „Rabanne Million Gold Intense Edp od 50 ml, vrijednosti 79,49 eura i ženski parfem „Boss The Scent For Her Edp" od 30 ml, vrijednosti 70,99 eura, koje proizvode je potom iz košarice premjestio u torbicu nepoznate ženske osobe s kojom se sastao kod odjela sa školskim priborom, a koja je torbicu zatvorila, nakon čega se udaljio iz prodajnog prostora bez da je artikle platio na blagajni, pribavivši si time nepripadnu imovinsku korist i oštetivši trgovačko društvo Müller trgovina Zagreb d.o.o. za sveukupni iznos od 1.109,91 eura eura,

dakle, tuđu pokretnu stvar oduzeo drugome s ciljem da je protupravno prisvoji,

pa da je time djelima pod točkom 1. i 2. počinio kazneno djelo protiv imovine – krađom, opisana i kažnjiva po članku 228. stavku 1. Kaznenog zakona (Narodne novine broj: 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 144/22, 114/23 i 36/24 – u daljnjem tekstu KZ/11).

I

Stoga na temelju odredbe članka 540. stavka 1. Zakona o kaznenom postupku tražim da sud na temelju članka 541. Zakona o kaznenom postupku izda

KAZNENI NALOG

kojim se prihvaća zahtjev i osumnjičenik Stefan Civga za svako počinjeno kazneno djelo iz članka 228. stavka 1. Kaznenog zakona proglašava krivim te da mu na temelju odredbe članka 228. stavka 1. Kaznenog zakona utvrdi kaznu zatvora u trajanju od po 5 (mjeseci) mjeseci te da ga primjenom odredbe članka 51. Kaznenog zakona osudi na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju od 8 (osam) mjeseci koja kazna zatvora se temeljem odredbe članka 56. Kaznenog zakona neće izvršiti ako osumnjičenik u vremenu provjeravanja od 2 (dvije) godine ne počini novo kazneno djelo,

da sud temeljem odredbe članka 158. stavka 1. Zakona o kaznenom postupku odluči o imovinskopravnom zahtjevu oštećenika,

da sud temeljem odredbe članka 148. Zakona o kaznenom postupku odluči o troškovima kaznenog postupka.

II

Ako sud smatra da podaci u optužnici priloženi uz kaznenu prijavu, ne pružaju vjerodostojnu osnovu za donošenje presude kojom će se izdati kazneni nalog ili ako protiv presude bude podnesen prigovor,

temeljem članka 542. stavka 2. Zakona o kaznenom postupku tražim da sud osumnjičeniku Stefanu Civga, nakon provedene rasprave, za svako počinjeno kazneno djelo iz članka 228. stavka 1. Kaznenog zakona utvrdi kaznu zatvora u trajanju od po 6 (šest) mjeseci te da ga primjenom odredbe članka 51. Kaznenog zakona osudi na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju od 10 (deset) mjeseci koja kazna zatvora se temeljem odredbe članka 56. Kaznenog zakona neće izvršiti ako osumnjičenik u vremenu provjeravanja od 2 (dvije) godine ne počini novo kazneno djelo,

da sud temeljem odredbe članka 158. stavka 1. Zakona o kaznenom postupku odluči o imovinskopravnom zahtjevu oštećenika,

da sud temeljem odredbe članka 148. Zakona o kaznenom postupku odluči o troškovima kaznenog postupka.

Također, navodim dokaze na kojima temeljim optužnicu:

1. Odštetni zahtjev (List 2)
2. Zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta (List 4)
3. Potvrda o privremenom oduzimanju predmeta broj: 01566045 (List 5)
4. Fotografije snimke video nadzora sa snimkom video nadzora (List 6-12)
5. Zapisnik o ispitivanju osumnjičenika Stefana Civga s AV snimkom od 25. veljače 2026. (List 17-22)
6. Odštetni zahtjev s izvješćem o promjeni zaliha (List 28-31)
7. Zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta (List 32)
8. Potvrda o privremenom oduzimanju predmeta broj: 00248189 (List 33)
9. Fotografije snimke video nadzora sa snimkom video nadzora (List 34-38)

To su ujedno i dokazi koje namjeravam izvoditi na raspravi.

R a z l o z i

Na temelju dokaza navedenih pod točkama od 1. do 9. proizlazi osnovana sumnja da je osumnjičenik Stefan Civga počinio kaznena djela činjenično i pravno opisana u izreci optužnice.

Ispitan pred policijskim službenikom sukladno odredbi članka 208.a Zakona o kaznenom postupku osumnjičenik Stefan Civga nije želio iznositi svoju obranu, odnosno branio se šutnjom.

Osnovana sumnja da je osumnjičenik počinio predmetno kazneno djelo proizlazi iz cjeline svih preostalih dokaza koji prileže ovoj optužnici, prije svega snimki nadzornih kamera instaliranih u prodajnom prostoru trgovačkog društva Müller trgovina Zagreb d.o.o., Poslovnica Bjelovar na adresi Bjelovar, Južna Obilaznica 2a. Naime, iz sadržaja tih snimki jasno je vidljivo da upravo osumnjičenik dana 05. rujna 2024. u 14,26 sati ulazi u navedenu poslovnicu i dolazi do odjela parfumerije i s prodajnih polica uzima i u košaricu stavlja parfeme koje iz košarice premješta na sasvim drugu prodajnu policu ispred koje se sastaje s nepoznatom muškom osobom koja je u prodajni prostor ušla u 14,30 sati i kojoj pokretom ruke pokazuje mjesto na polici na koje je odložio parfeme, a koja osoba uzima parfeme i stavlja ih u torbicu prebačenu preko desnog ramena, nakon čega se u 14,31 sati najprije osumnjičenik, ubrzo za njim po proteku 15 sekundi i ta nepoznata muška osoba, udaljava iz prodajnog prostora bez pokazivanja i plaćanja proizvoda na blagajni.

Isto tako, iz sadržaja snimki nadzornih kamera jasno je vidljivo da osumnjičenik dana 30. prosinca 2025. u 17,53 sati ponovno ulazi u prodajni prostor navedenog trgovačkog društva, da za njim u 17,54 sati ulazi nepoznata ženska osoba te da osumnjičenik s prodajnih polica odjela parfumerije uzima više parfema koje stavlja u košaru, odlazi do odjela sa školskim priborom gdje za njim dolazi nepoznata ženska osoba u čiju torbu premješta parfeme iz košare te se s praznom košarom udaljava od iste, a potom se s artiklima u košari ponovno vraća do iste ženske osobe koja se nalazi na istom mjestu i u čiju torbu premješta artikle te odlazi od iste s praznom košarom, nakon čega se u 18,02 sati udaljava iz prodajnog prostora bez plaćanja proizvoda na blagajni.

Da su predmetnih zgoda otuđeni upravo parfemi koji se osumnjičeniku stavljaju na teret optužnim aktom a čija sveukupna vrijednost u događaju od 05. rujna 2024. iznosi 493,07 eura, a u događaju od 30. prosinca 2025. iznosi 1.109,91 eura, nesporno proizlazi iz podataka trgovačkog društva Müller trgovina Zagreb d.o.o., Poslovnice Bjelovar.

S obzirom na navedeno, valja zaključiti kako je temeljem ovih dokaza nedvojbeno utvrđeno da je osumnjičenik Stefan Civga svojim ponašanjem ostvario sva zakonska obilježja dva kaznena djela krađe iz članka 228. stavka 1. Kaznenog zakona, kako mu se to stavlja na teret.

Slijedom navedenog ova optužnica ukazuje se osnovanom i na zakonu utemeljenom.

Stoga smatram da su ispunjeni uvjeti iz članka 541. u vezi sa člankom 540. Zakona o kaznenom postupku da se izda kazneni nalog.

Imajući u vidu imovinske prilike osumnjičenika, težinu kaznenog djela, kao i okolnosti pod kojima je djelo počinjeno, smatram da je predložena uvjetna osuda razmjerna stupnju krivnje, pogibeljnosti djela i svrsi kažnjavanja.

ZAMJENICA OPĆINSKOG DRŽAVNOG ODVJETNIKA
Snježana Tudić

Dokument je elektronički potpisan:
Snježana Tudić
Vrijeme potpisivanja:
[illegible]

DN:
C=HR
O=OPĆINSKO DRŽAVNO ODVJETNIŠTVO U BJELOVARU
2.5.4.97=#0C115641544852 2D353733373036333037323 0
OU=Signature
S=Tudić
G=Snježana
CN=Snježana Tudić

PRIVITAK:
- spis KO-DO-121/2025